

ENTE AUTONOMO REGIONALE
«TEATRO DI MESSINA»

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 38 del 15.9.2015.

OGGETTO: Produzione "Pastorale" e modifiche programmazione Stagione teatrale 2015/2016.

L'anno duemilaquindici, il giorno 15 del mese di Settembre nei locali dell'Ente, convocato dal Presidente nei modi di legge, si è riunito il Consiglio di Amministrazione così composto:

- | | | |
|---------------|--------------------|-----------------|
| 1) - Dott. | Maurizio Puglisi | Presidente |
| 2) - Prof. | Daniele Macris | Vice Presidente |
| 3) - Dott. | Carmelo Altomonte | |
| † - Sig. | Salvatore D'Urso | |
| † - Avv. | Giovanni Giacoppo | |
| † - Sig. | Giovanni Moschella | |
| 4) - Prof.ssa | Laura Pulejo | Consiglieri |

Assente giustificato: Sig. SALVATORE D'URSO

Avv. GIOVANNI GIACOPPO

Sig. GIOVANNI MOSCHELLA

Presiede il Presidente Dott. MAURIZIO PUGLISI

Partecipa alla riunione il Sovrintendente, Dott. Antonino Saija.

Sono presenti per il Collegio dei Revisori, i Sigg.ri:

.....
.....
.....

Vista la delibera n. 12 del 22 aprile u.s. avente per oggetto “Progetto generale Stagione estiva 2015” con la quale è stata approvata la programmazione dell’attività artistica da svilupparsi, per il periodo giugno-settembre, nelle arene estive;

Dato atto che l’attività programmata nel suddetto ambito prevedeva la rappresentazione presso il Teatro Antico di Taormina dell’evento “Pastorale”;

Vista la relazione a firma dei Direttori artistici nella quale, con riferimento alla produzione del suddetto spettacolo, gli stessi premettendo tutta una serie di considerazioni, meglio esplicitate nella relazione medesima, sottopongono all’approvazione del CdA il relativo preventivo;

Vista la delibera n. 13 del 22 aprile u.s. avente per oggetto “Stagione artistica 2015/2016 Prosa – Musica e Contaminazioni” con la quale è stata approvata la programmazione che consta di n° 26 titoli;

Vista la delibera n. 14 del 22 aprile u.s. avente per oggetto “Stagione artistica Lirico-Sinfonica” con la quale veniva approvato il progetto della stagione artistica Lirico-Sinfonica che consta di n° 16 titoli di cui 6 condivisi con la Stagione artistica prosa musica e contaminazioni;

Vista ancora la relazione dei Direttori artistici i quali, avuto riguardo alle produzioni “Callas”, “Schiaccianoci” e “Carmen” propongono di modificare la programmazione prevista per detti tre titoli, ovvero la sostituzione di “Callas” con un laboratorio/spettacolo a cura di Virgilio Sieni – la sostituzione della produzione “Lo Schiaccianoci” con l’acquisto del medesimo titolo – la sostituzione dell’opera “Carmen” con la produzione del film-opera “Barbablù”;

Considerato che la proposta dei Direttori artistici non modifica l’incidenza economica rispetto alle somme previste per le attività già programmate con riferimento alla Stagione artistica 2015/2016;

Vista la l.r. n. 4/95;

Visto lo Statuto dell’Ente;

Vista la deliberazione n. 02 del 23 gennaio 2015 – Approvazione del Bilancio di previsione esercizio finanziario 2015 e pluriennale 2015-2017;

Tutto ciò premesso a ~~UNANIMITÀ~~... di voti

DELIBERA

- 1) la premessa forma parte integrante e sostanziale del presente atto e si intende qui riportata;
- 2) approvare le modifiche proposte dai Direttori artistici avuto riguardo alla programmazione della Stagione 2015/2016, così come esplicitato nell’allegata relazione;
- 3) prendere atto dei costi di produzione della “Pastorale” rinviandone la formale approvazione alla approvazione dei correlati storni di bilancio;
- 4) confermare la rappresentazione della “Pastorale”, già programmata al Teatro Antico di Taormina, in data 26 settembre 2015;
- 5) al Presidente, Sovrintendente e responsabili apicali compete l’adozione di tutti gli atti e provvedimenti per l’attuazione della presente deliberazione.

Produzione LA PASTORALE

Relazione dei Direttori Artistici

Gentilissimo Presidente e Signori Consiglieri, Signor Sovrintendente,

la presente relazione integra la precedente riguardo alla stagione 2015/16.

L'inaugurazione della stagione prevede la messa in scena dello spettacolo **La Pastorale** (precedentemente denominato *Physis*), derivante dal laboratorio di danza tenuto dal maestro Micha Von Hoecke. E' noto a codesto spettabile Cda che la preparazione dello spettacolo in questione è stata impegnativa e ha dato vita, di riflesso, a un intenso quanto civile e sereno dibattito tra chi scrive, il Sovrintendente Nino Saija e lo stesso Maestro Micha Von Hoecke .

Rinnovando, innanzitutto, la stima e la fiducia incondizionata nei riguardi del Sovrintendente a cui questa direzione artistica deve la possibilità di operare serenamente la proprio attività e riconosce in lui una strategia produttiva di sorprendente efficacia e indiscussa competenza, si procede a relazionare nel merito della produzione di questo singolo spettacolo.

Questa direzione ha insistito molto perché il Maestro Von Hoecke realizzasse lo spettacolo inaugurale seguendo il criterio laboratorio/spettacolo già utilizzato per la produzione di *Amleto* e *Antigone* e solo in parte per *Comme un souvenir*. Questa difficile intesa ci ha condotto fino a uno stato di emergenza temporale che rischiava di far saltare lo spettacolo inaugurale, con tutte le controindicazioni e i danni d'immagine che ciò avrebbe comportato. In breve, è stato impossibile convincere il Maestro, che adotta lecitamente il suo criterio produttivo, a rinunciare ad un organico così corposo, che prevede, tra l'altro, per "indiscutibili" motivi artistici, la presenza di 15 ballerini selezionati dall'organico del corpo di ballo del Teatro Nazionale di Belgrado. Inoltre, per quanto riguarda i collaboratori o, come si usa dire in gergo, il credit dello spettacolo, era nostro desiderio, come avviene per tutte le altre produzioni, che il regista operasse le sue scelte guardando alle numerose professionalità del territorio.

Si è giunti così ad una sofferta mediazione. Abbiamo chiesto al Sovrintendente di impostare un accordo con il Teatro di Belgrado che preveda un rientro tangibile in termini economici e produttivi per il nostro Teatro. Accordo che il Sovrintendente si è premurato di stilare in tempi brevissimi e che si trova allegato ai documenti forniti al Cda dal Presidente. Per quanto riguarda il preventivo, consideriamo congrui i costi, ma abbiamo il dovere di precisare che la suddetta congruità riguarda un "mercato" che non corrisponde a quello all'interno del quale opera questa direzione artistica. Il compenso per una costumista come Marella Ferrero (8000 euro) è, in realtà, al di sotto del valore di mercato dell'artista stessa, quindi non può che essere congruo. La nostra obiezione rimane tale riguardo alla scelta di un'artista così quotata all'interno di una attività produttiva contenuta nei costi, come è stata fino a questo momento quella da noi concepita e realizzata con il successo che tutti conoscete.

Alla luce di tutto ciò, proponiamo a questo spettabile Consiglio di approvare il preventivo dello spettacolo tenendo conto appunto dell'urgenza e della necessità di chiudere un progetto avviato ormai da mesi, senza correre anche il rischio di venire meno all'impegno (forse il più importante) con l'ottimo corpo di ballo che il maestro Von Hoecke ha formato con mirabile bravura in pochissimo tempo, attingendo quasi esclusivamente dal nostro territorio.

Contestualmente, viste tali problematiche, proponiamo di modificare, almeno in parte, la nostra collaborazione con il Maestro.

Si è pensato così di confermare la nostra "direzione" utilizzando al meglio il contributo fin qui ottenuto dalla collaborazione con Von Hoecke, che, per inciso, ha risvegliato, con grande evidenza, la disciplina della danza nella nostra città, da troppo tempo abbandonata al diletterantismo o al nulla. Utilizzando il corpo di ballo da lui preparato nei due grandi laboratori che hanno preceduto "Comme un souvenir" e lo stesso "Physis", proponiamo di proseguire l'attività di formazione realizzando un laboratorio spettacolo con un altro grande coreografo, che appartiene però a una diversa generazione e ad un altro genere di danza:

Virgilio Sieni. Lo spettacolo che ne nascerà andrà così a sostituire la Callas, già prevista nel nostro cartellone. Sempre in tema di danza, il balletto che si intendeva produrre in prossimità del Natale, risulta a nostro parere, impossibile da realizzare con il nostro giovane gruppo in quanto trattasi di balletto classico. Considerando il titolo (Lo Schiaccianoci) uno spettacolo natalizio di sicuro successo si propone di acquistare lo spettacolo, scegliendo tra diverse proposte di alto livello che stiamo valutando, tra cui quelle del Balletto di Sofia, del Balletto di Mosca La Classique, del Balletto Nazionale di Colombia, per un costo medio (congruo) di circa 80.000 euro per cinque repliche in quattro giorni. Infine in sostituzione dell'opera Carmen si relaziona a seguire su una proposta diversa, la cui modernità conferma gli intenti di questa direzione artistica, legata senz'altro alla tradizione teatrale ma orientata verso la modernità e il rinnovamento: il film-opera Barbablù - un film in undici tonalità, un film mediometraggio muto, basato liberamente sulla favola di Charles Perrault e sull'opera lirica di Béla Bartók "Il Castello del Duca Barbablù". Il film vuole rivolgersi agli spettatori di oggi, vuole raccontare il proprio tempo attraverso una storia senza tempo, lasciando intatta la potenza evocativa della musica di Bartók. Barbablù è un film-opera, una performance cinematografica-sinfonica pensata proprio come uno spettacolo dal vivo: durante la proiezione del film un'orchestra suonerà la musica dell'opera e i cantanti ne canteranno il testo, tutto *live*. L'Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi, condotta da Marco Alibrando, ha eseguito la prima presso l'Auditorium di Milano in luglio 2015.

In ultimo, tornando allo spettacolo La Pastorale, vorremmo esprimere la nostra modesta opinione riguardo alla rappresentazione prevista per il 26 a Taormina.

Ci sembra alquanto inusuale debuttare a Taormina con una produzione che da lì a poco inaugurerà la nostra stagione, sarebbe preferibile mantenere una sorta di esclusiva per la nostra prima apertura di sipario. Inoltre, le nostre attività estive, sia quella di Furnari che quella del Monte di Pietà e di Forte San Iachiddu, hanno riscosso un successo indiscusso che temiamo di mettere a repentaglio con un debutto a Taormina che oltre ad essere fuori contesto e fuori stagione si muove nel terreno minato che è diventato l'attività del Teatro Antico dopo i rovinosi risvolti della cattiva gestione di Taoarte e, anche per questo, richiederebbe uno spiegamento di forze nell'ambito della comunicazione che, invece, in quello stesso periodo andrebbero indirizzate verso la campagna abbonamenti di Messina.

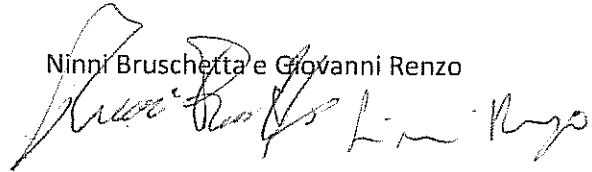
Contestualmente alleghiamo alla presente relazione quella altrettanto urgente riguardante la Sala Laudamo, la stagione presso il Teatro Mandanici di Barcellona e il progetto per le scuole e sulla formazione del pubblico, questi ultimi riguardanti attività indispensabili per i parametri necessari al conseguimento del contributo recentemente assegnatoci dal Ministero dello Spettacolo.

La Stagione della Laudamo, altrimenti detta Laudamo Aperta, quella del Mandanici e quella per le Scuole dovrebbero avere a nostro parere una campagna abbonamenti dedicata. E' importante infatti rivolgersi a un pubblico più giovane e informato, nel caso della Laudamo, a quello più popolare per il Mandanici e ai ragazzi delle Scuole con una comunicazione e una grafica diversa e adatta alle diverse caratteristiche del pubblico stesso.

Si intende che tutti i costi riportati nella presente e nelle relazioni allegate sono da considerarsi congrui.

Roma/Messina 3 settembre 2015

Ninni Bruschetta e Giovanni Renzo



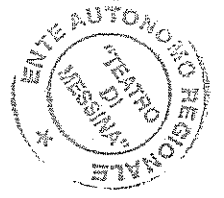


COMPENSI BALLERINI					
	Cachet	gg	giornaliero	Oneri Ente	Totale
Burim Cerloj	€ 4.000,00	40	€ 100,00	€ 1.480,00	€ 5.480,00
Yuri Mastrangeli	€ 2.600,00	20	€ 130,00	€ 962,00	€ 3.562,00
Ylenia Romano	€ 2.600,00	40	€ 65,00	€ 962,00	€ 3.562,00
Stefano Marletta	€ 2.600,00	40	€ 65,00	€ 962,00	€ 3.562,00
Valeria Busdraghi	€ 2.600,00	40	€ 65,00	€ 962,00	€ 3.562,00
Lucia Cinquegrana	€ 2.600,00	40	€ 65,00	€ 962,00	€ 3.562,00
Rosa Merlino	€ 2.600,00	40	€ 65,00	€ 962,00	€ 3.562,00
Damiano Bucca	€ 1.600,00	25	€ 64,00	€ 592,00	€ 2.192,00
Arianna Occhipinti	€ 1.600,00	25	€ 64,00	€ 592,00	€ 2.192,00
Daniele Sciarrone	€ 1.200,00	25	€ 48,00	€ 444,00	€ 1.644,00
Matteo Gentiluomo	€ 1.200,00	25	€ 48,00	€ 444,00	€ 1.644,00
Danilo Smedile	€ 1.200,00	25	€ 48,00	€ 444,00	€ 1.644,00
Emanuela Foti	€ 1.200,00	25	€ 48,00	€ 444,00	€ 1.644,00
Ilaria Tartaglia	€ 1.200,00	25	€ 48,00	€ 444,00	€ 1.644,00
	€ 28.800,00			€ 10.656,00	€ 39.456,00
U.O. Programmazione e Gestione Attività					
Elisabetta Saija					

costi produzione "la pastorale" creato dal M° Micha

CAST ARTISTICO

	COMPENSI	ONERI E.A.R.	
MARCO ALIBRANDO	€ 7.000,00	€ 2.380,00	€ 9.380,00
DIRETTORE ORCHESTRA		€ 0,00	€ 0,00
PERSONALE ORCHESTRALE	€ 94.809,00	€ 0,00	€ 0,00
	TOTALE € 104.809,00	€ 32.235,06	€ 127.044,06
*** I costi del personale orchestrale subiranno cambiamenti favorevoli ove si attivino i contratti stagionali			
U.O. Programmazione e Gestione Attività			
Elisabetta Saija			



costi produzione "la pastorale" creato dal M° Micha

CAST ARTISTICO

	Imponibile	IVA	
CORPO DI BALLO	Belgrado	€ 66.000,00	€ 66.000,00
	TOTALE	€ 66.000,00	€ 0,00
			€ 66.000,00



costi produzione "la pastorale" creato dal M° Micha

CAST ARTISTICO

	COMPENSI	ONERI E.A.R.
MICHA VAN HOECKE	€ 12.500,00	€ 4.250,00
MIKI MATSUSE	€ 7.500,00	€ 2.550,00
LIGHT DESIGNER	€ 0,00	€ 0,00
DENIS GANIO	€ 4.500,00	€ 1.530,00
TOTALE	€ 24.500,00	€ 8.330,00
VIAGGI, VITTO E ALLOGGIO	€ 16.000,00	€ 16.000,00
TOTALE	€ 16.000,00	€ 16.000,00
TOTALE	€ 48.830,00	€ 48.830,00
MARCO ALIBRANDO	€ 7.000,00	€ 2.930,00
PERSONALE ORCHESTRALE *****	€ 0,00	€ 0,00
PERSONALE ORCHESTRALE *****	€ 0,00	€ 0,00
PERSONALE ORCHESTRALE *****	€ 94.809,00	€ 32.235,06
TOTALE	€ 104.809,00	€ 35.635,06
CORPO DI BALLO	€ 65.454,55	€ 127.044,06
Belgrado		
acconto già finanziato	€ 29.090,91	
saldo	€ 36.363,64	€ 36.363,64
PERSONALE ARTISTICO		
Corpo di ballo	€ 39.456,00	
Poiesis (già finanziato)	€ 39.456,00	
TOTALE COMPLESSIVO da finanziare	€ 173.672,64	€ 43.965,06
TOTALE COMPLESSIVO da finanziare	€ 173.672,64	€ 217.637,70

U.O. Programmazione e Gestione Attività
Elisabetta Saija



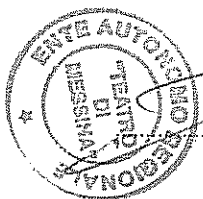
MICHA VAN HOECKE	REGIA/COREOGRAFIA	€ 12.500,00	€ 4.250,00	€ 16.750,00
MIKI MATSUSE	ASSISTENTE e INS.CL.	€ 7.500,00	€ 2.550,00	€ 10.050,00
DENIS GANIO		€ 4.500,00	€ 1.530,00	€ 6.030,00
CORPO DI BALLO	Poiesis	€ 28.800,00	€ 10.656,00	€ 39.456,00
COSTUMISTA		€ 8.000,00		€ 8.000,00
PERSONALE ORCHESTRALE		€ 94.809,00	€ 32.235,06	€ 127.044,06
CORPO DI BALLO	Belgrado	€ 66.000,00		€ 66.000,00
REALIZZAZIONE COSTUMI		€ 17.000,00		€ 17.000,00
NOLEGGIO SERVICE AUDIO LUCI		€ 12.000,00		€ 12.000,00
VIAGGI, VITTO E ALLOGGIO		€ 16.000,00		€ 16.000,00
TRASFERIMENTI		€ 5.000,00		€ 5.000,00

€ 323.330,06



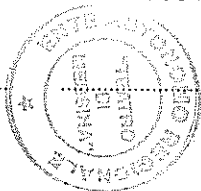
La presente delibera, previa lettura, viene approvata e sottoscritta.

IL PRESIDENTE



[Handwritten signature]

IL SOVRINTENDENTE



.....